

## **Projekt: Gestadeck Times – ITC auf der Primarschule**

**Projektleitung:** Andreas Saladin, [andreas.saladin@freesurf.ch](mailto:andreas.saladin@freesurf.ch)

 **Schulporträt**  
Die erste Primarschule der Schweiz im Netz seit 1998. Unsere Homepage zeigt viele Schulaktivitäten, zwei Kunstausstellungen mit über 200 Kinderbildern, vier Projektwochen mit über 40 Projekten und vieles mehr. Die Kinder arbeiteten als Reporter, stellten Witze zusammen, schrieben Projektberichte und Schülerporträts. Die Seite ist mit über 50 MB eine wahre Fundgrube für Kinder, Eltern und Lehrer. Für eschola wurde ein "Besuchsrobot" entwickelt, der einem europäischen Publikum einen kleinen nichtsprachlichen Einblick in die Fülle der Seiten vermittelt.

 **School Portrait**  
The first Swiss primary school on the Web, since 1998. Visit our Site to learn about many of our school activities. There are two kid art galleries with over 200 works by children, multi-media reports of four project weeks with over 40 projects, and much more! The children have worked as reporters, compiled jokes, and written project reports as well as student portraits.

Our site has over 50 MB of treasures for children, parents, and teachers. For eschola we have developed a "[visitors' robot guide](#)," which can give an international audience a non-verbal glimpse of the wealth embedded in our pages.

 **Portrait de l'école**  
La première école primaire suisse sur le web, depuis 1998. Notre site présente de nombreuses activités scolaires telles que deux galeries d'art avec plus de 200 travaux d'enfants et des comptes rendus de projets hebdomadaires, pour ne citer que deux exemples. Les enfants travaillent comme reporters, recueillent des plaisanteries, rédigent des reportages et des portraits d'élèves.  
Notre site a plus de 50 MB de trésors pour les parents, les enfants et les enseignants. Pour eSchola, nous avons développé un petit [robot d'aide](#) à la navigation qui donne à un public international un aperçu non-verbal des richesses que recellent nos pages.

**URL of the School:**  
<http://gestadeck.swissportal.ch>

**URL of the School Portrait:**  
<http://gestadeck.swissportal.ch/eschola.htm>

**Contact Person:**  
Andreas Saladin  
[asaladin@dplanet.ch](mailto:asaladin@dplanet.ch)

**Übersetzung:**  
[M. Powell-Joss, www.schreibnetz.ch](http://www.schreibnetz.ch)